

Használati utasítás

Orvostechnikai eszköz

Callis motion sprint 900 SE/SL med

emotion
FITNESS



Reha-Stim Medtec GmbH
Brunsbütteler Damm 456
D-13591 Berlin, Deutschland

CE 0123

Tartalomjegyzék

1 Általános bevezetés.....	4
1.1 Információk a használati utasításról.....	4
1.2 A termék leírása	4
1.3 Általános biztonsági utasítások.....	5
2. Műszaki leírás a futópadról.....	6
2.1 Rendeltetésszerű használat.....	6
2.8 A külső címkézésre vonatkozó információk	12
2.8.1 Típustábla	12
2.8.2 Címkézés	12
2.8.2.1 Impulzusrendszerekre vonatkozó biztonsági utasítások.....	12
2.8.2.2 Biztonsági utasítások a futófelületen való gyalogláshoz	13
2.8.2.2.3 Biztonsági figyelmeztetés "NE LÉPJEN BE"	13
2.8.2.2.4 Biztonsági utasítás "ÜLNI TILOS"	13
2.8.2.2.5 Biztonsági utasítás "FELÜGYELET"	13
2.8.2.2.6 Kötelező jelzés	14
2.8.2.2.7 Sorszám (sávszámok).....	14
2.8.2.2.8 A hálózatról való leválasztás	14
2.8.2.2.9 Fordított működés (a forgásirány megfordítása).....	14
3. Környezeti feltételek, szállítás, tárolás	15
4. üzembe helyezés / telepítés	15
4.1 Telepítési hely	15
4.2 Első üzembe helyezés	15
4.3 Hibaelhárítás	15
5. Opciók.....	16
5.1 Fordított üzemmód (U a menetirány megfordítása).....	16
5.2 Poláris impulzusrendszerek (a vevő a szállítási terjedelem részét képezi)	16
5.3 Impulzusátvitel ANT+ technológián keresztül	16

5.4 A terhelés növelése 250 kg-ra	17
7. Vigyázzon	18
8 Karbantartás	19
8.1 A karbantartó személyzet minimális képzettsége	19
8.2 Karbantartási utasítások	19
8.3 Biztosítékok, hálózati csatlakozókábelek és egyéb alkatrészek cseréje	20
8.4 Áramköri rajzok / alkatrészlista	20
9 Karbantartás	20
10. Művelet "kijelző"	21
10.1 A kijelző/billentyű funkciók áttekintése	21
10.2 Programválasztás	22
11 Műszaki adatok	25
12 Garancia	26

1 Általános bevezetés

1. 1 Információk a használati utasításról

A kezelési útmutató minden szükséges információt tartalmaz a Callis motion sprint 900 SE/SL med futópad biztonságos és hatékony üzemeltetéséhez.

A használati utasítás orvosi és terápiás szakemberek számára készült. Az orvosi eljárások és alkalmazások gyakorlati ismerete, valamint a terápia elvégzéséhez szükséges szakterminológia ismerete elvárt és feltételezett a szakszemélyzet részéről.

A Callis motion sprint 900 SE/SL med futópadért felelős, megfelelően képzett egészségügyi szakemberek és terapeuták kötelesek biztosítani, hogy a technikusok, a betegek és a készülék közelében tartózkodó más személyek teljes mértékben betartsák a használati utasításban meghatározott biztonsági óvintézkedéseket.

A használati utasítás a Callis motion sprint 900 SE/SL med futópad üzemeltetését és karbantartását írja le. A megadott biztonsági információk és utasítások betartása előfeltétele a rendszerrel való biztonságos és megfelelő munkavégzésnek.

A kezelési útmutató a rendszer szerves részét képezi, és azt a személyzet közvetlen közelében kell tartani, és mindig hozzáférhetővé kell tenni.

Minden illusztráció, fotó, diagram, képernyőfotó és rajz szimbolikus, és eltérhet a tényleges megjelenéstől .

A jelen kézikönyvben található utasításokon kívül a helyi balesetvédelmi előírások és a nemzeti munkavédelmi előírások is érvényesek.

Az egyszerűség kedvéért a továbbiakban a Reha-Stim Medtec kifejezést használjuk. Ez azonban a Reha-Stim Medtec GmbH-ra utal, Brunsbütteler Damm 456, 13591 Berlin.

1.2 A termék leírása

Megjegyzés: A motion sprint 900 SE/SL med készülékek az MDR 2017/745 rendelet szerint orvostechnikai eszközöknek minősülnek.

Az MP módosításai nem engedélyezettek!

Az MP-t nyolcéves élettartamra tervezték.

A motion sprint 900 SE/SL med a biztonságot és a minőséget képviseli. A lamellás technológia gumi borítással biztosítja az ütőerők optimális csillapítását és elősegíti az ízületkímélő járást.

A két modell elnevezése a lejtő jelenlétén alapul. Vagyis: SL → dőlésszöggel; SE → dőlésszög nélkül. Az alapvető kialakítás minden biztonsági és ergonómiai szempontból változatlan marad.

A motion sprint 900 SE/SL med futópadok motoros, rácsos futópadok a betegek járástréningjéhez vagy orvosi rehabilitációs tréningjéhez. Az alkalmazott

lamellatechnológia gumiborítással biztosítja az ütüerők optimális csillapítását, és elősegíti az ízületek működését járást és futást. A modellváltozatok csak az egyes alkalmazási területeken szükséges speciális opciókban különböznek, pl. korlátváltozatok, súlycsökkentés vagy esésvédelem. Az alapvető kialakítás minden biztonsági és ergonómiai szempontot figyelembe véve mindez nem változik.

1.3 Általános biztonsági utasítások



Kérjük, hogy a futópados (a továbbiakban: LB) **első használata előtt** figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót az összes biztonsági utasítással és figyelmeztetéssel együtt, hogy a futópados biztonságosan és rendeltetésszerűen használhassa. Őrizze meg ezt a dokumentumot a későbbi használatra, és adja tovább, ha továbbadja a készüléket.

Kizárólag a Reha-Stim Medtec GmbH alkatrészeit használja, ellenkező esetben felelősséget nem vállalunk. Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze a készüléket, és figyeljen az atipikus zajokra. A keret taposófelülete vészhelyzetben vagy egyéb szükség esetén a korláttal együtt biztonságos támasztékot nyújthat.

Ha az LB nem a kívánt módon reagál, a következő lehetőségek állnak rendelkezésre a helyzet ellenőrzésére.

1. Húzza meg a felhúzókötelet vagy nyomja meg a "vészleállító gombot"
2. Fogja meg a korlátot, vegye le a testsúlyát, helyezze a lábát a lépcsőfelületre és hagyja el az övet
3. Húzza ki a dugót (külső személy által)

Bármilyen hibátünet esetén hagyja el a készüléket. A hibát fel kell jegyezni és jelenteni kell a gyártónak/szervizközpontnak. Az LB-vel semmilyen tárgyat nem szabad szállítani. A környezeti feltételeket be kell tartani (3. fejezet). A készülék közvetlen közeléből el kell távolítani azokat a mozgó vagy guruló tárgyakat, amelyek az öv alá kerülhetnek. Azokat a sérüléseket, amelyek károsíthatják a működést vagy sérülést okozhatnak, meg kell javítani. Ellenkező esetben semmilyen felelősséget nem vállalunk. Gondoskodjon a megfelelő szabad térről az LB körül. (4.1. fejezet) Az LB-n végzett munkálatok előtt ki kell húzni a hálózati csatlakozót, még akkor is, ha a készüléket mozgatni kell. A 3 méteres hálózati kábel hosszát nem szabad megváltoztatni. A készüléket használat közben nem szabad szervizelni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EU EU-irányelvnek megfelelően a készülék ártalmatlanításáért az üzleti fogyasztó felelős. Az LB készüléket 8 éves élettartamra tervezték. A környezet védelme érdekében tartsa be a 2008/98/EK IRÁNYELVET!

VÉSZLEÁLLÍTÓ RENDSZER

Minden futópadoson található egy vészleállító nyomógomb. Ez vagy a kijelzőn, vagy az egyik oldalsó kapaszkodón található, egy másikkal kombinálva az ellenkező oldali kapaszkodón. (6. fejezet)

A szabványok követelményei:

Az elektromágneses mezők zavarása az LB leállítását okozhatja. (Leállítás = alapvető biztonság) A vészleállítás szintén leálláshoz vezet.

Figyelmeztetés: Kerülni kell a készülék közvetlen más készülékek melletti, vagy más készülékekkel, illetve más készülékekkel halmozottan történő használatát, mivel ez hibás működést eredményezhet. Ha azonban a fent leírt módon történő használatra van szükség, akkor ezt a készüléket és a többi készüléket meg kell figyelni, hogy meggyőződjünk arról, hogy rendesen működnek.

Figyelmeztetés: A készülék gyártója által megadott vagy biztosítottaktól eltérő alkatrészek, átalakítók és kábelek használata megnövekedett elektromágneses kibocsátást vagy a készülék elektromágneses immunitásának csökkenését eredményezheti, és nem megfelelő működést eredményezhet.

Figyelmeztetés: A hordozható rádiófrekvenciás kommunikációs berendezéseket a gyártó által meghatározott ME készülék/rendszer bármely részéhez vagy vonalához 30 cm-nél nem szabad közelebb használni. Ennek elmulasztása a készülék teljesítményének romlásához vezethet.

Figyelmeztetés: Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ezt a készüléket csak védőföldelő vezetékkel ellátott elektromos hálózatra szabad csatlakoztatni.

Figyelmeztetés: Az ME készülék módosítása nem megengedett. A gyártó engedélye nélkül nem szabad módosítani. Ha az ME készüléket módosítják, megfelelő ellenőrzéseket és teszteket kell végezni a további biztonságos használat biztosítása érdekében.

Figyelmeztetés: Az elektromágneses interferencia befolyásolhatja/sugározhatja az LB-t, és nem szabad az orvosi készülék közelében, szomszédságában vagy átfedésben használni. Ha ilyen elhelyezésre van szükség, különleges óvintézkedéseket kell tenni annak biztosítására, hogy az elektromedicinális eszköz a rendeltetésszerű használati konfigurációnak megfelelően működjön (például a rendellenességek és zavarok hiányának folyamatos ellenőrzéssel történő biztosításával).

2. Műszaki leírás a futópadról

2.1 Rendeltetésszerű használat

A Medical motion sprint 900 SE/SL med futópadok a betegek meghatározott edzésére szolgálnak sík talajon vagy emelkedőn történő gyaloglással vagy futással járásgyakorlás vagy orvosi rehabilitációs tréning céljából.

2.2 Rendeltetésszerű használat

Nagy izomcsoportokat céloz meg, különösen az alsó végtagokat és a stabilizáló törzsizmokat. A felső végtagok izmai is edzésre kerülnek. A nagy izomtömegek ellátása érdekében aktiválódik a szív- és tüdőrendszer.

A test terhelése a sebességtől és a futófelület dőlésszögétől függ, amely a motion sprint 900 SE/SL med esetében lamellákból készült, és a lamellatechnológiának köszönhetően hozzájárul az ízületekímélő edzéshez. A meghatározott terhelés stressztesztek alapjául is használható, pl. terheléses EKG vagy spirometria esetén. Az ehhez szükséges kiegészítő mérési technológia nem része a készüléknek (lásd még: Klinikai értékelés).

A beteg "helyhez kötött" helyzete a szobában megkönnyíti a segítségnyújtást. A zárt helyiségekben való használat minimalizálja az élettani méréseket befolyásoló klimatikus mellékhatásokat. A kapaszkodók lehetővé teszik a beteg számára, hogy a sétapálcához hasonlóan stabilizálja magát. Opcionálisan testsúlytámogató rendszerrel és övvel ellátott betegfelfüggesztés is használható. Ez lehetővé teszi a részleges súlyviseléssel történő edzést - súlykönnyítés vagy esésvédelem - járásgyakorlat.

2.3 A tervezett betegcsoport és a felhasználók

Az MP-t nem egy meghatározott felhasználói csoport számára tervezték; fiatalabb és idősebb emberek, valamint speciális igényű személyek és gyermekek is használhatják járásra és futásra. Az MP megfelelő használatához a speciális igényű személyek és/vagy gyermekek 1:1 felügyeletet igényelnek.

Az MP-t csak egy személy általi használatra tervezték. Egnél több személy egyidejű használata tilos.

A maximális alapterhelés 250 kg, amely a modelltől függően 318 kg-ra növelhető.

A sebesség és a dőlésszög változtatásához szükséges beállítások manuálisan vagy a kapcsolódó terminálon keresztül programvezérléssel történnek. A Polar mellkasi pánt segítségével (a vevőegység tartozék) személyre szabott pulzusszám-edzésre van lehetőség. A felhasználó által beállított pulzusszám túllépése esetén a sebesség csökken.

Az orvosi futópadok tervezett felhasználói

- Kizárólag a jelen használati utasításnak megfelelően kiképzett egészségügyi személyzet.
- az orvos előírása szerint dolgozik, ha alkalmazható és szükséges - az alany nem rendeltetésszerű felhasználó.

Az MP csak az erre felhatalmazott szakszemélyzet felügyelete mellett vagy a megfelelő személyzet általi betanítást követően használható. A rendeltetésszerű felhasználó jogosult engedélyezni, hogy a páciens a készüléket a használati utasításnak megfelelően és a rendeltetésszerű kezelő állandó felügyelete mellett működtesse. Ez azt jelenti, hogy a rendeltetésszerű felhasználó mindenkor felelős a készülék működtetéséért, figyelembe véve a beteg fizikai és mentális állapotát. A kijelölt kezelőnek állandóan elérhető közelségben kell lennie. Az edzés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az adott edzőkészülék állítható részei teljesen rögzítve vannak, és nem állnak ki a mozgástartományba.

A motion sprint 900 SE/SL med futópadokon végzett terápiára ugyanazok a javallatok és ellenjavallatok vonatkoznak, mint a kézzel végzett terápiára. A végső döntés az orvos vagy a terapeuta kezében van.

2.4 Indikációk és ellenjavallatok - Tiltott alkalmazások

Befogadási kritériumok:

A motion sprint 900 SE/SL med orvosi futópadok használatát egészségügyi személyzet ellenőrzi. Tipikus, de nem szigorú felvételi kritériumok a következők:

- A betegnek képesnek kell lennie önállóan vagy testsúlyos támaszrendszer segítségével állni.
- A betegnek megfelelő cipőt kell viselnie
- A betegnek képesnek kell lennie arra, hogy a lábát az egészségügyi személyzet által meghatározott mértékben mozgatni tudja.

Az orvosi futópadok edzésmegállásának tervezett időtartama / kritériumai

- Az orvos előírásától függően, általában kevesebb, mint 60 perc edzésenként
- FIGYELMEZTETÉS: A pulzusmérő rendszerek pontatlanok lehetnek.
- A helytelen vagy túlzott edzés súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
- Ha gyengeséget vagy szédülést érez, azonnal hagyja abba az edzést, és forduljon orvoshoz.
- A terheléses vizsgálatok leállításának további kritériumai a különböző futópados gyakorlatokra és futópados vizsgálatokra vonatkozó irányelvekben találhatók.

Az orvosi futópadok ellenjavallatai

Abszolút ellenjavallatok (a futópad használata előtt ki kell zárni)

- Akut szívinfarktus (2 napon belül)
- Instabil angina pectoris
- Szívrítmuszavarok és/vagy korlátozott hemodinamika
- Tüneti masszív aorta-szűkület
- Kompenzálatlan/kontrollálatlan szívelégtelenség
- Akut tüdőembólia vagy tüdőinfarktus
- Akut endocarditis, myocarditis, pericarditis
- Akut aorta disszekció - Akut koronária szindróma
- Az alsó végtagok akut vénás trombózisa
- Lázas fertőzések - Terhesség - Akut trombózis
- Friss sebek, pl. műtét után - Akut törés - Akut törések
- Sérült porckorongok vagy a gerinc traumás megbetegedései.
- Epilepszia
- Gyulladás
- Akut migrén
- Ellenőrizetlen szívelégtelenség
- boncolódó aneurizma
- Nemrégiben végzett aorta műtét és EKG-rendellenességek

Relatív ellenjavallatok

(Az alkalmazás akkor kezdeményezhető, ha a lehetséges előnyök meghaladják a kockázatokat. A döntést az orvosnak kell meghoznia a futópad használata előtt)

- A bal aorta koszorúér-szűkület - Az aorta megbetegedése
- Közepes súlyosságú szívbillentyű-betegség
- Ismert elektrolitegyensúlyzavar - Arteriális hipertónia (RR > 200 mm Hg sziszt. > 110 mm Hg diaszt.)
- Tachyarrhythmia vagy bradyarrhythmia
- Hipertrófiás kardiomiopátia és a kiáramlási traktus elzáródásának egyéb formái.
- Nagyobb fokú atrioventrikuláris AV-blokád
- Vérszegénység
- Fizikai és/vagy szellemi fogyatékoság, amely elégtelen fizikai aktivitáshoz vezet
- Részlegesen invazív orvosi eszközök (szondák, infúziók, katéterek, külső rögzítők stb.)

- Tiltott használat

A súlyos sérülések vagy halálesetek elkerülése érdekében feltétlenül tartsa be az alábbi veszély-, figyelmeztető és óvatossági megjegyzéseket!

- Kötelező esésvédelem minden olyan alkalmazásnál, ahol az esés elfogadhatatlan kockázatot jelenthet (nagy sebességű vagy speciális alkalmazások, olyan személyek alkalmazása, akik nem képesek leugrani a futópadról, például gyermekek, mozgáskorlátozottak stb. esetén).
- Az automatikus üzemmódok csak orvosi utasításra használhatók.
- A terheléses vizsgálatok során mindig orvosnak kell rendelkezésre állnia.
- Ne használja a készüléket 12 hónaposnál fiatalabb gyermekeknél.
- Kerülje el, hogy felügyelet nélküli gyermekek (< 14 év) hozzáférjenek a készülékhez vagy annak részeihez (beleértve a termékváltozatokat, a csomagolást, a kenőanyagokat és a karbantartási anyagokat).
- Gyermekeken (> 1, < 14 év) történő használat esetén az alany folyamatos megfigyelése egészségügyi személyzet által kötelező.
- Állatok nem tartózkodhatnak a készülékkel egy helyiségben.
- A készüléket csak gondosan képzett egészségügyi személyzet használhatja.
- Ne használja a biztonsági övet csupasz bőrön.

- FIGYELMEZTETÉS: A szívfrekvencia-monitorozó rendszerek pontatlanok lehetnek.
- A helytelen vagy túlzásba vitt testmozgás súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
- Ha gyengeséget vagy szédülést érez, azonnal hagyja abba az edzést, és forduljon orvoshoz.
- A terheléses vizsgálatok leállításának további kritériumai a különböző futópados gyakorlatokra és futópados vizsgálatokra vonatkozó irányelvekben találhatók.
- Ki kell zárni a vizsgált személy túlterhelését vagy túlterhelését.
- A vizsgált személyt a készülék használata előtt orvosnak kell megvizsgálnia.
- A defibrillátornak mindig rendelkezésre kell állnia.
- A tervezett kezelőnek mindig elérhető közelségben kell lennie legalább egy vészleállító kapcsolóhoz.
- Kövesse az ebben a kézikönyvben megadott összes utasítást.
- Ne használja a készüléket a rendeltetésével ellentétesen.
- Ne használja a készüléket, ha a felsorolt ellenjavallatok közül egy vagy több fennáll.
- Relatív ellenjavallatok esetén az alany folyamatos megfigyelése egészségügyi személyzet által kötelező.
- Sem az alany, sem a kezelő nem állhat alkohol, kábítószer vagy narkotikumok hatása alatt.
- A futópad használatát lassú sétával kezdje el, különösen kezdők esetében.
- Ügyeljen arra, hogy a futópad alatti térben ne legyenek emberek, testrészek vagy tárgyak, különösen a bekapcsoláskor (a futópad az inicializálás során leereszkedik) és a dőlésszög megváltoztatásakor.
- Ne lépjen rá a készülékre, amikor a futópad forog.
- Ne álljon a futópadon, és ne lépjen rá, amikor a készülék felfelé mozog.
- Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy, homok, kő, folyadék, törölköző, ékszer, mobiltelefon, folyadékot tartalmazó edény stb. ne kerülhessen a készülékbe, illetve a futópadra vagy a futópad alá.
- Ne forduljon meg, ne járjon oldalra vagy hátrafelé; ne ugorjon fel vagy le a futópadra, miközben az mozog.
- Ne érintse meg a futópadot mozgás közben (kivéve a lábával).
- Ne támaszkodjon a felhasználói terminálra - ne gyakoroljon nyomást a kijelzőkre - csak óvatosan nyomja meg a gombokat.
- Ügyeljen arra, hogy segédeszközök, termékváltozatok, kábelek stb. ne nyúljanak be a járási területre.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat (különösen fémtárgyakat, például csapokat vagy vezetékeket) a készülék részébe vagy aljzatába. - Ne érintse meg egyszerre a tárgyat és a külső elektromos eszközöket.
- Az utolsó parancs mindig végrehajtásra kerül, függetlenül attól, hogy az interfészen vagy a felhasználói terminálon keresztül érkezett a négy üzemmód valamelyikében. Csak a leállítási parancsnak van magasabb prioritása, és azt nem lehet felülrni.

Vegye figyelembe, hogy az elektromágneses interferencia kiválthat egy hibabiztos üzemmódot, amelyben a futó szalag egy előre meghatározott késleltetési rámpával megáll.

- FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ezt a készüléket csak védőföldeléssel ellátott hálózatra szabad csatlakoztatni.
- A szabadon álló készülékeket stabil és vízszintes felületre kell telepíteni.
- Az elektrosztatikus feltöltődés és kisülés elkerülése érdekében válasszon megfelelő padlót, cipőt, ruházatot és páratartalmat (lásd még a műszaki adatokat).
- Ne használja a készüléket az arra felhatalmazott személyzet által a használati jegyzőkönyvnek megfelelően kiadott utasítás nélkül.
- Tartsa be a készülék mögötti 2,0 m x a futópad szélességének 2,0 m-es biztonsági területét.

- A kezelőnek és a tesztelőnek figyelnie kell az automatikus terhelésváltásokra profil, kardió és teszt üzemmódban.
- Nemkívánatos beszorulás veszélye: Távolítsa el a nyakkendőket, sálakat vagy más ruhadarabokat, amelyek beszorulhatnak. Karbantartás és edzés közben rögzítse a hosszú haját és a szalagokat, hogy megakadályozza azok beakadását a beszorulási pontokba.
- Végezze el a napi szemrevételezéses ellenőrzést (lásd a "Karbantartás" című fejezetet).
- Tartsa be a "Karbantartás" fejezetben megadott karbantartási időközöket.
- Tartsa be a "Karbantartás" fejezetben meghatározott felelősséget.
- A karbantartás során egy második személynek is jelen kell lennie.
- Látható vagy feltételezett hibák vagy meghibásodások (a készülék, termékváltozatok, szoftverek stb.) esetén húzza ki a készüléket a hálózathoz, akadályozza meg az ismételt bekapcsolást, címkézze fel egyértelműen, és tájékoztassa a szervizszemélyzetet telefonon és írásban.
- Látható vagy feltételezett kopásnyomok (a készüléken, a termékváltozatokon, a címkéken stb.) esetén húzza ki a készüléket a hálózathoz, akadályozza meg a készülék további bekapcsolását, címkézze fel egyértelműen, és tájékoztassa a szervizszemélyzetet telefonon és írásban.
- A címkéket nem szabad megváltoztatni vagy eltávolítani!
- Ha folyadék jut a készülékbe, húzza ki a hálózati dugót, ne csatlakoztassa újra a készüléket, címkézze fel egyértelműen, és tájékoztassa az ügyfélszolgálatot telefonon és írásban.
- Semmilyen módon ne módosítsa a készüléket, a konfigurációkat, a termékváltozatokat vagy a szoftvert.
- Ne csatlakoztasson olyan eszközöket vagy szoftvereket, amelyek nem szerepelnek a "Kompatibilis eszközök" listában.
- Minden kezelés előtt és után fertőtlenítsen a készüléket.
- Tisztítás vagy fertőtlenítés előtt válassza le a készüléket és a termék minden alkatrészét a tápegységről.

2.5 Várható klinikai előnyök

A készülék rendeltetésszerű használata számos, az emberi testtel kapcsolatos orvosi állapotot idéz elő. A futópádon való járással meghatározott terheléseket lehet generálni a páciens számára járás vagy futás által. A meghatározott terhelések edzik az UE, az OE és a stabilizáló törzsizmokat. Így az egész testet igénybe veszik, ami azt jelenti, hogy az edzés intenzitásától függően, pl. állóképességi edzés során, a szív- és tüdőrendszer is edződik. Ez alapvetően a kardiológia és a tüdőgyógyászat szakterületeit fedi le. Egy másik szakterület az ortopédia, amely szintén profitál a mozgásmintákból és az esetleges tehermentesítésből, valamint az erőnléti edzésből, amikor meghatározott emelkedőn gyalogol vagy fut. Az ismétlődő mozgásminták révén a járásbiztonságot edzik és

edződik és internalizálódik, ami a neurológia területén több klinikai kép miatt is nagy jelentőséggel bír. A javuló járásképeség tipikus paraméterei a lépéshossz, a szimmetria vagy a lépésfrekvencia. További hosszú távú eredmények közé tartozik a jobb mobilitás, a megnövekedett izomerő és állóképesség, a jobb koordináció, a jobb anyagcsere és a jobb pszichoszociális szempontok.

A különböző területek javulását különböző rehabilitációs irányelvek mutatják be, és bizonyítják az eszköz várható előnyeit.

2.6 Maradék kockázat

A kockázatok általában nem az eszköznek köszönhetőek. Mindig fennáll a maradványkockázat, hogy az edzés vagy terápiás intézkedések előre nem látható eseményekhez vezethetnek a sérült, beteg vagy más módon károsodott személyeknél.

A terapeuta legnagyobb gondossága ellenére a magasabb edzésintenzitás miatt a következő mellékhatások léphetnek fel:

- Fájdalom vagy fáradtság
- A páciens szívritmusának emelkedése
- A páciens vérnyomása jelentősen megemelkedik vagy csökken
- Tüdőembólia kockázata már meglévő trombózis esetén

Mindezen esetekben a terápia abbahagyása javasolt. Ezek azonban nem jelentenek olyan egészségügyi kockázatot, amelyet a terapeuta ne tudna azonnal ellenőrzés alá vonni.

Kivételes esetekben a páciens koncentrációja is csökkenhet a stressz hatására. Ezekben az esetekben a terapeuta feladata, hogy megfelelően reagáljon és befejezze a terápiát.

Az egyéb lehetséges maradék kockázatok, mint például a sérülések, a mozgó alkatrészekből származó zúzódások vagy az esések, helyes alkalmazás esetén minimálisnak tekinthetők.

A szakmai szövetségek ajánlásai mind kockázat-haszon értékelésen alapulnak; csak olyan kezelési módszerek és eszközök ajánlottak, amelyek kockázat-haszon értékelése azt mutatja, hogy az előnyök jelentősen meghaladják a kockázatot. A módszer hatékonyságát bizonyítja az is, hogy a futópaddal végzett rehabilitációs intézkedések és mérések, pl. terheléses EKG vagy a német szociális törvény szerinti spirometria, a költségviselők felé szolgáltatásként elszámolhatók. Csak olyan szolgáltatások számolhatók el, amelyeknek bizonyított orvosi haszna van. Az elesés kockázatának fennmaradó kockázata az elesésveszélyes betegek esetében biztonsági hám viselésével tovább minimalizálható; a készülékre való ráesés akár biztonságosan elkerülhető is. A túlterhelés maradék kockázata alacsony, mert egyrészt a gyakorlatokat beállított pulzussal lehet végezni, ami azt jelenti, hogy a futópaddal automatikusan minimalizálja a sebességet, ha azt érzékeli, hogy a pulzus eltér a beállított tartománytól, másrészt a kijelzőt nem igazán lehet rosszul beállítani, mert a terapeuta és a páciens könnyen felismerheti a paramétereket és bármikor korrigálhatja azokat.

Súlyos szövődmények léphetnek fel, ha a páciens szándékosan stresszel, pl. teljesítménydiagnosztika vagy terheléses EKG során, és ezeket kísérő intézkedésekkel kell csökkenteni. Ezek a kockázatok nem futópaddal indikáltak, mivel a futópaddal csak eszköz az EKG-mérés céljához. Minden más elismert kockázattal a vonatkozó kockázatkezelési dokumentáció foglalkozik. A legfontosabb kockázatok és előnyök áttekintése azt mutatja, hogy a készülékkel történő kezelés előnyei egyértelműen meghaladják a kockázatokat, ha megfelelően és a használati utasításnak megfelelően használják. A kockázatok mindegyike az alacsony tartományban van, és ezért elfogadhatónak minősülnek.

2.7. Pontossági osztály

Az MP CALLIS motion sprint 900 SL/SE az A pontossági osztályba tartozik: nagy pontosság. A használati osztályban az S osztályba tartozik. (Stúdió: professzionális és/vagy kereskedelmi felhasználás) Az A pontossági osztály a DIN EN 957-6 szabvány szerint érhető el. A készülék a következő tűréshatároknak felelt meg: Idő $\pm 1\%$; távolság $\pm 5\%$; sebesség $\pm 5\%$ 2 km/h $\pm 0,1$ km/h sebességig. Ha emelkedő van jelen, akkor a pontosság $\pm 10\%$ 2 % emelkedés felett.

2.8 A külső címkézésre vonatkozó információk

2.8.1 Típustábla

A típustábla a bal oldali kerethez van rögzítve a hátsó oldalon.

Reha-Stim Medtec GmbH			
Brunsbütteler Damm 456, D-13591 Berlin			
Laufband Modell:	Callis motion sprint 900 SL med	Made in Germany	
SN	4171/22		
	2022-06-25	MD	
REF	500133		
UDI		IP21	
Laufflächenbelastung: 160 kg			
Leistung: 1300W (230V 50/60Hz; 6,3A)			
Klasse: IIa		0123	
S-, G-, V.-Klasse: 1 S A			
Umgebungsbedingungen: 0...40°C, <80% rH			

A típustábla az MDR 2017/745 rendeletnek megfelelő információkat tartalmazza, különösen a készülék üzembe helyezéséhez és üzemeltetéséhez szükséges összes információt. (2.1.2 fejezet)

2.8.2 Címkézés

2.8.2.1 Impulzusrendszerekre vonatkozó biztonsági utasítások

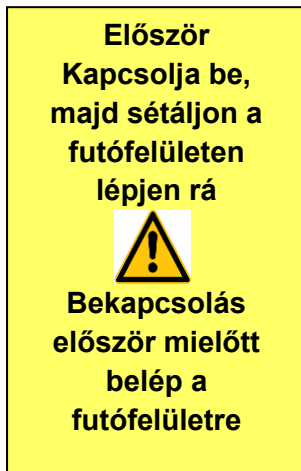
Az impulzusrendszerekre vonatkozó biztonsági utasítások a terminálon találhatók.

A DIN EN ISO 20957-6 szabvány szerinti biztonsági figyelmeztetés
"FIGYELMEZTETÉS - A pulzusmérő rendszerek pontatlanok lehetnek. A túlzott edzés súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Ha úgy érzi, hogy elájulni készül, azonnal hagyja abba az edzést."

A motion sprint 900 SE/SL med készülékek eredeti **POLAR** pulzusmérő rendszerrel rendelkeznek, amely a jelgyűjtéshez alapfelszereltségként mellpántot használ (a mellpánt adó nem tartozik a szállítási terjedelemben). Az új "automatikus párosítás" funkció egy olyan technológia, amely lehetővé teszi egy kompatibilis **POLAR** pulzusmérő szenzor (pl. H9 vagy H10) párosítását egy kódolt 5kHz-es kapcsolaton keresztül. Ezután automatikusan stabil és gyakorlatilag interferenciamentes  **Bluetooth** kapcsolat jön létre a fent említett érzékelőkkel. A **POLAR** régebbi 5kHz-es érzékelőivel (pl. T31c) a kompatibilitás továbbra is biztosított.

továbbra is garantált. Ez a technológia a mágneses mezőn keresztüli jelátvitelen alapul. Ezt a mágneses mezőt számos tényező megzavarhatja. Például hangszórók, TV-k, tápkábelek, fénycsövek és nagy teljesítményű motorok zavarhatják az átvitelt. Ezért javasoljuk az eredeti **POLAR** "automatikus párosítás" funkcióval rendelkező érzékelők, például a H10 érzékelő használatát, hogy a pulzusszámot a lehető legkevesebb zavarással továbbítsuk.

2.8.2.2 Biztonsági utasítások a futófelületen való gyalogláshoz



A futófelületre való belépésre vonatkozó biztonsági utasítások az LB keret jobb hátsó részén, a bekapcsológomb felett találhatók.

Biztonsági okokból a működés előtt be kell kapcsolni az LB-t, és csak ezután szabad belépni az LB-be. Ez megakadályozza a sérüléseket egy esetleges meghibásodás esetén.

2.8.2.2.3 Biztonsági figyelmeztetés "NE LÉPJEN BE"



"NE NYÚLJ BEFELÉ"

Ne nyúljon bele a lécekbe!

2.8.2.2.4 Biztonsági utasítás "ÜLNI TILOS"



"ÜLNI TILOS" A hónaljtámaszokon ülni tilos!

2.8.2.5 Biztonsági utasítás "FELÜGYELET"



"1:1 felügyelet kötelező a gyermekek számára"

Amint az LB fel van szerelve gyermek tengelytámasszal és/vagy gyermek HvBv-vel (magasságban és szélességben állítható korlát), ez a biztonsági utasítás is érvényes.

2.8.2.2.6 Kötelező jelzés



"Kövesse a használati utasítást"

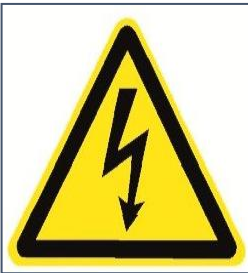
A használati utasítást el kell olvasni és használat előtt el kell olvasni és be kell tartani!

2.8.2.7 Sorszám (sávszámok)

Az LB sorozat- vagy készülékszám a bekapcsológomb alatt található, a jobb hátsó keretre bélyegezve. Ez egy 6 számjegyű számból áll. A készülék száma a készüléktáblán is olvasható, és ezzel megegyezik.

2.8.2.2.8 A hálózatról való leválasztás

A biztonsági figyelmeztetés a bekapcsológomb alatt található a jobb hátsó jobb oldali kereten.



Nyitás előtt
húzza ki a
hálózati dugót

A "Hálózati dugót kihúzni nyitás előtt" felirat célja, hogy a szerelési vagy karbantartási munkálatok során a szervizszemélyzetet tájékoztassa a készülék feszültségmentesítése érdekében, hogy a készüléket ne érintse feszültség alatt álló alkatrész, és a szervizszemélyzetet ne érje áramütés.

2.8.2.9 Fordított működés (a forgásirány megfordítása)

Ha a fordított működés rendelkezésre áll, a biztonsági figyelmeztetés a terminálon található.

Warnung !

Reverse Betrieb nur mit Hilfestellung

A fordított üzemmód a futópádon visszafelé történő futásra szolgál, így a futópáda paraméterei mindig szem előtt vannak. Csak HzP (személyi biztonsági támasz) használata esetén engedélyezett a felfelé futás szimulálása a beállított emelkedővel.

2.8.2.10 Általános szimbólumok



B típusú alkalmazási rész, 1. védelmi osztály

3. Környezeti feltételek, szállítás, tárolás

Páratartalom: < 80%; hőmérséklet-tartomány: 0/40°C; tárolási hőmérséklet: 0/40°C (erős hőmérséklet-ingadozástól óvni kell // Hideg környezetben történő használat esetén hagyja a készüléket lassan felmelegedni (minden műanyag törésének veszélye)). A készüléket nem szabad közvetlen napfénynek kitenni! A hálózati dugónak és a konnektornak mindig hozzáférhetőnek kell lennie, hogy az LB azonnal le lehessen választani a hálózatról. A hálózati csatlakozót ki kell húzni, mielőtt bármilyen munkát végeznek az LB-n, még akkor is, ha a készüléket el kell mozgatni.

4. üzembe helyezés / telepítés

4.1 Telepítési hely

Figyelje meg a környezeti feltételeket. (3. fejezet). Helyezze a készüléket szilárd, sík, csúszásmentes és rezgésmentes felületre. Ügyeljen arra, hogy a készülékeket ne vastag "gumiszőnyegre" helyezze. Az LB alatt elegendő szabad helynek kell lennie ahhoz, hogy a járófelület lenghessen. Legalább 2000 mm hosszúságú és szélességű biztonsági területet kell biztosítani. A teljes biztonsági területen nem lehetnek idegen tárgyak. Ha a készülék fordított irányú opcióval rendelkezik, ugyanezt a biztonsági területet az LB előtt is fenn kell tartani.

Biztosítani kell, hogy ne legyen olyan elektromágneses sugárzás, amely zavarhatja az impulzusmérést.

4.2 Első üzembe helyezés

Figyelje meg a környezeti feltételeket. (3. fejezet) Az LB-t az első üzembe helyezés előtt néhány órán keresztül akklimatizálni kell. Az LB-t a hálózati kábelén keresztül csatlakoztassa a hálózatra (220 - 230 V). Az elektromos csatlakoztatáshoz csak a megfelelő feszültségű aljzatot használjon. Az aljzatot lassú kioldású biztosítékkal (16 A) kell védeni. A hálózati tápegység maximális belső ellenállása 2Ω (max. 40 V feszültségesésből számítva, max. 20 A bemeneti áram mellett). Közvetlenül az LB alá nem szabad feszültség alatt álló kábeleket, dugaszokat vagy aljzatokat fektetni. Ügyeljen arra, hogy (ha a szállítási terjedelem része) a vészleállító húzózsínór mágnes (amely egyben záró funkciót is ellát) a terminálon előírt pozícióban legyen, vagy hogy a vészleállító gomb ne legyen lenyomott helyzetben. A bekapcsoló gomb az LB jobb hátsó keretén található. Kizárólag a bekapcsolásra szolgál. A felhasználó nem állhat rá az LB-re bekapcsoláskor. A kezelőgombok az LB kezelőpanelén találhatók, és azokat könnyű, erő alkalmazása nélkül, enyhe kopogtatással lehet működtetni. (Terminálműködtetés, lásd a függelékben) Az OFF gomb (kikapcsolás) enyhe megérintésével az LB ismét kikapcsolja magát. Az LB a jobb hátsó kereten lévő gomb megnyomásával kapcsolható ki.

4.3 Hibaelhárítás

Ha az LB hibásan viselkedik, a stop gomb és a vészleállító megnyomásával leállítható, és a probléma az újraindítással orvosolható. Ha ez nem így történik, kérjük, forduljon a gyártóhoz.

További rendszerüzenetek, hibaüzenetek vagy hibaüzenetek nincsenek.

4.4 Megjegyzés az eseményüzenetekhez

Figyelem: A motion sprint 900 SE/SL med futópaddal kapcsolatos olyan eseményeket (incidenseket), amelyek a beteg vagy a személyzet súlyos sérüléséhez (veszélyes sérülések és halálesetek) és/vagy anyagi kárhoz vezethetnek vagy vezethettek volna, az incidens bekövetkezése után azonnal jelenteni kell e-mailben vagy telefonon.

jelenteni kell a Reha-Stim Medtec gyártójának és a felhasználó és/vagy a beteg lakóhelye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

5. Opciók

5.1 Fordított üzemmód (U a menetirány megfordítása)

Lásd a 2.8.2.2.9. fejezetet

5.2 Poláris impulzusrendszerek (a vevő a szállítási terjedelem részét képezi)

A motion sprint 900 SE/SL med készülékek az eredeti **POLAR** pulzusrendszerrel vannak felszerelve, amely alapfelszereltségként egy mellkaspántot használ a jel rögzítéséhez. Ez lehetővé teszi az egyéni edzést különböző programokban. A vezeték nélküli adatátvitel a kijelző elektronikához kódolva történik (5kHz-en vagy a  Bluetooth). Az új **POLAR** "auto-pairing" technológia biztonságos és interferenciamentes Bluetooth-on keresztüli adatátvitelen alapul. Ez a technológia a H10 vagy H9 jeladók használatát igényli. Egyéb paraméterek, mint például a HRV és a légzésszám, szintén a  Bluetooth kapcsolatán keresztül kerülnek továbbításra a monitorra.

A régi, pl. T31 kódú adók használata esetén a lefelé kompatibilitás biztosított. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelátvitel során interferencia léphet fel.

A villogó szív szimbólum színe jelzi az alkalmazott technológiát. világoskék=Bluetooth zöld=5kHz

5.3 Impulzusátvitel ANT+ technológián keresztül

ANT+

A motion sprint 900 SE/SL med készülékek a pulzusszám 5kHz/ Bluetooth útján történő továbbítása mellett opcionálisan a  címen keresztül is lehetővé teszik az adatátvitelt.

 Ehhez a teljesítménycsomag szükséges. A motion cardio line 900 és motion cardio line 900 med készülékek automatikusan felismerik a.

Polar 5kHz/ jelet vagy a  jelet. A  érzékelő párosításához a felhasználónak már a kívánt edzésprogramban kell lennie, és a megfelelő érzékelőt a monitorba integrált rádióantenna közelében kell bemutatni.

Egy sötétkék villogó szív szimbólum erősíti meg a pulzusszám átvitelét a  oldalon keresztül.



Ábra: ANT+ érzékelő párosítása pulzusszámátvitelhez

5.4 A terhelés növelése 250 kg-ra

160 kg feletti terhelés esetén a futópadnak vízszintes helyzetben kell lennie. A dőlésszög 160 kg fölé történő beállítása tilos, ahogyan a HzP használata is.

5.5 Változatok

Az adott modellekhez az alkalmazástól függően különböző változatok rendelhetők:

- Karfatartók (acél, porszórt bevonatú) felnőttek és gyermekek számára.
- rámpa (fa) a könnyebb feljutáshoz
- Tartókonzol az esésvédelemhez HzP mellkasi hevederrel
- Súlykönnyítés (a Callis Trac 60 PRO esetében mellékelve) rehabilitációs övfűzővel (szövet)
- Rögzített vagy eltávolítható kapaszkodó billentyűzet

Ha a termékéhez kapott egy vagy több ilyen opciót, akkor a megfelelő használati útmutatóban részletesebb információkat talál.

6 Biztonságos edzés

A 2.8.2 "Címkézés" című fejezetet be kell tartani!

A 8. fejezet "Karbantartás" című fejezetet be kell tartani!



EMERGENCY STOP készülék: A meglévő EMERGENCY STOP húzózsínőrt és/vagy az EMERGENCY STOP gombot vészhelyzet esetén kell működtetni, amely azonnal leállítja az LB-t. A "STOP gomb" biztonsági funkcióként mindig működtethető. Ez csökkenti a járófelület sebességét, amíg az meg nem áll. Az edzés megkezdése előtt az alkalmasságot egy erre felhatalmazott személynek ellenőriznie kell. A DIN EN 60601-1 szabvány szerint a lamellák, a kijelző és a billentyűzetek alkalmazási alkatrészek. Az LB a kikapcsoló gomb könnyű megérintésével ismét kikapcsolható.

Megjegyzés: Vegye figyelembe a felsorolt ellenjavallatokat. Vegye figyelembe, hogy a túlzott edzés káros lehet.

Edzés közben viseljen szűk, könnyű sportruházatot, amely nem akadhat be az LB részeibe edzés közben. Az LB használatakor a húzózsínőrhoz rögzített műanyag klipszet úgy kell a ruházathoz rögzíteni, hogy a mágnes a húzózsínőr meghúzásakor kikerüljön a terminálból. A húzózsínőrt úgy kell beállítani, hogy a mágnes a futófelület hosszának legfeljebb 70%-ánál szabaduljon ki. Mindig megfelelő sportcipőt viseljen, hogy biztos lábakon álljon a futófelületen. Az edzés megkezdése előtt ellenőrizze a készüléket a biztonságos talajt, az esetlegesen meghibásodott alkatrészeket vagy egyéb manipulációkat. Ha hibát fedez fel, vagy bizonytalan, kérdezze meg a felügyelőt, mielőtt elkezdené az edzést.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy mindig a futófelület közepén fusson. Alkalmazkodjon a sebességhez.

7. Vigyázzon

A műanyag burkolatot, a vázrészeket és minden korlátváltozatot nedves ruhával és enyhe szappannal tisztítsa meg az agresszív izzadságmaradványok eltávolítása érdekében. Ezután dörzsölje szárazra a felületeket.

Ha a LB fertőtlenítése szükséges, kérjük, csak acryl-des® fertőtlenítő kendőket használjon. A tisztítást szükség szerint kell elvégezni.

Az LB biztonsági szintje csak akkor tartható fenn, ha a készülékeket rendszeresen ellenőrzik a sérülések és kopás szempontjából. A hibás alkatrészeket azonnal ki kell cserélni, és a készüléket a javításig le kell állítani.

Vigyázat: Ne használjon oldószereket!

DIN EN 60601-1 7.9.2.12

Az ME készüléket és termékváltozatait acryl-des® fertőtlenítő kendővel lehet tisztítani (szükség esetén, a használat és a szennyeződés mértékétől függően), saját maga által meghatározott időközönként. A tisztítás során a hőmérsékletnek 0° - 40° között, a páratartalomnak pedig 80% alatt kell lennie. További részletek a függelékben találhatók.

8 Karbantartás

8.1 A karbantartó személyzet minimális képzettsége

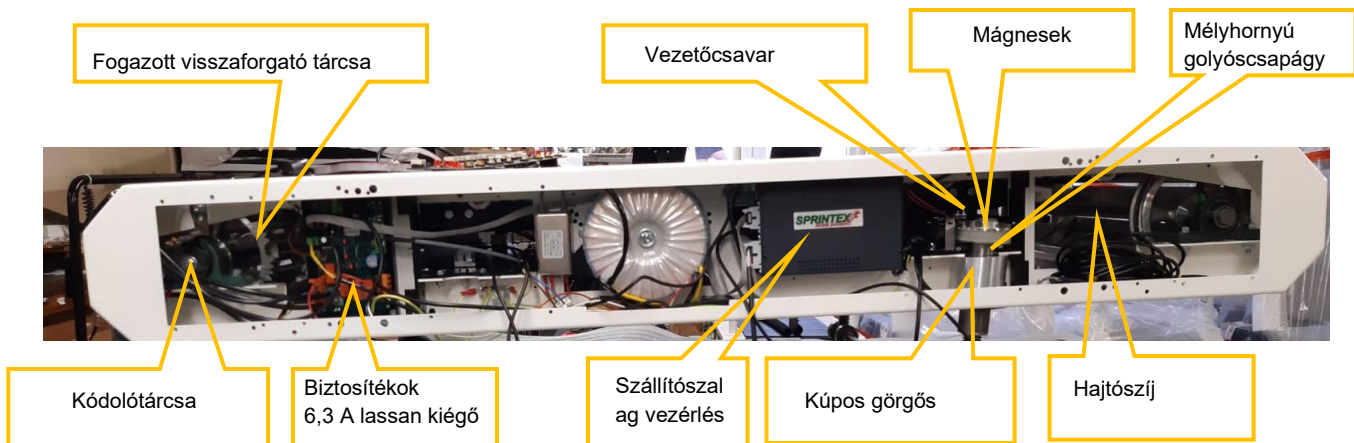
A karbantartást csak az emotion fitness GmbH & Co KG vagy a Reha-Stim Medtec GmbH által felhatalmazott technikus vagy szervizpartner végezheti.

8.2 Karbantartási utasítások

A készülék gyakorlatilag karbantartásmentes. Ennek ellenére javasoljuk, hogy az LB-t 12 havonta szervizeljék. Kérjük, tartsa be az alábbi karbantartási utasításokat.

Olyan problémák esetén, amelyeket nem tud saját maga megoldani, kérjük, forduljon a Reha-Stim Medtec GmbH-hoz. A hivatalos szervizszolgálat gyorsan és hozzáértően segít Önnek, vagy utasításokat ad. Az LB semmilyen része nem szervizelhető használat közben!

Vigyázat: A készüléken végzett munkálatok előtt húzza ki a hálózati csatlakozót! Ne kenje be a motorszíjakat a járőfelületre és a lejtőre! A nem megfelelő karbantartás megnövekedett zajszinthez vezet.



12 Havonta:

- Távolítsa el a bal és a jobb oldali fedelet
- Porszívózza ki a hozzáférhető területeket
- Ellenőrizze a mágnesek szilárd illeszkedését a ferde tengelyen, szükség esetén ragassza újra (Pattexszel).
- Tisztítsa meg és zsírozza újra a fogazott és az ékszíjakat (Molykote zsírral).
- Kúpgörgős csapágyak és golyócsapágyak tisztítása és újrafestése (átható olaj)
- Tisztítsa meg és kenje újra a ferde tengelyeket (Molykote zsírral).

Ezenkívül 24 havonta ajánlott:

- Az üresjáratú csigakerék tisztítása
- Ellenőrizze a futófelület feszültségét
- Húzza meg újra a lábazati csapágycsavarokat mindkét terelőgörgőn (50 Nm).
- Ellenőrizze az összes csavar feszességét

8.3 Biztosítékok, hálózati csatlakozókábelek és egyéb alkatrészek cseréje

Biztosítékok cseréje

Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózathoz! Lazítsa meg az oldalsó panelt egy Phillips csavarhúzóval. Cserélje ki a biztosítékokat a vezérlőpanelen (2x 6,3 A lassú égésű, az áramköri lapon felcímkézett biztosíték, 2x 10 A lassú égésű, a vezérlőpanelen lévő biztosíték, ha van gradiens) a bajonettzár segítségével.

A hálózati csatlakozókábel cseréje

Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózathoz! Lazítsa ki az oldalsó panelt egy Phillips csavarhúzóval. Húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a hálózati szűrőből, lazítsa meg a kábeltömlést a húzásmentesítéssel együtt, vegye ki a hálózati kábelt, helyezze be az új hálózati kábelt, helyezze be az új húzásmentesítést, csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábeleket a hálózati szűrőhöz. Sikeres csere után az oldalsó paneleket újra fel kell szerelni.

Egyéb alkatrészek

A nem felsorolt alkatrészek cseréje esetén mindig a Reha-Stim Medtec GmbH-hoz kell fordulni.

8.4 Áramköri rajzok / alkatrészelista

Megjegyzés: A karbantartási munkákhoz szükséges információk (áramköri rajzok, alkatrészek stb.) közvetlenül a Reha-Stim Medtec GmbH-től kérhetők.

9 Karbantartás

Az MP motion sprint 900 SE/SL med készüléket 12 havonta biztonsági ellenőrzésnek (STK) kell alávetni az orvostechnikai eszközök üzemeltetői rendeletének (MPBetreibV) megfelelően. Ennek elvégzéséért az üzemeltető a felelős.

10. Művelet "kijelző"

Három edzésprogram teszi lehetővé az egyéni edzést a motion cardio line 900 eszközökkel.

10.1 A kijelző/billentyű funkciók áttekintése



A gombok magyarázata:

- **A Kezdőlap gomb** egy fizikai gomb a kijelzőüveg alatt. Megnyomása a főmenübe való belépéshez szükséges. A HOME gomb hosszan (legalább 6 másodpercig) történő megnyomása visszaállítja a monitor elektronikáját.
- Az edzés megszakításához nyomja meg a **PAUSE** gombot (⏸).
- Nyomja meg a **PLAY** gombot (▶) a képzés megkezdéséhez vagy folytatásához.
- **A COOL** gomb (❄) megnyomásával a tréning azonnal befejeződik. Az edzés eredményeiről azonnal elkészül egy összefoglaló, amely megjelenik, és szükség esetén elküldhető a kompatibilis edzésvezérlő szoftverhez.
- A **"+" vagy "-" gombokkal** növelheti vagy csökkentheti a beállítandó paramétereket vagy teljesítményértékeket.
- **A nyíl gombokkal** navigáljon a megfelelő menükben, és erősítse meg az értékeket vagy beállításokat.
- A programválasztékban való navigáláshoz használja az áthúzás/elhúzás gesztusokat.

A programtól függően az alábbi paraméterek közül néhány megjelenik:

- A program neve.
- Idő: Befejezett vagy hátralévő edzésidő.
- Szívritmus: Szívritmus kijelzés, ha kompatibilis pulzusmérő övvel rendelkezik. A pulzusszám-kijelző a cél- vagy maximális pulzusszámmal rendelkező programok esetén az aktuális pulzustartományt mutatja. A kijelzőn megjelenő profiljelző az intenzitási tartomány edzés közbeni alakulását mutatja.
- km/h: A fiktív sebesség km/h-ban jelenik meg.
- %: Meredekség %-ban
- HRV: A pulzusvariabilitás az RMSSD értéken keresztül jelenik meg (**POLAR** H10 érzékelő szükséges).
- resp: Légzésszám (**POLAR** H10 érzékelőt igényel).
- km: Hozzáadott vagy hátralévő távolság. A kijelzés méterben történik; 1000 m-től 10 m-es lépésekben (1,00 km).
- K-Cal: Hozzáadott vagy fennmaradó kalóriaelfogyasztás.

- Level: Intenzitási szint 1 - 21.
- Ø Ha a paraméterek kiegészülnek ezzel a szimbólummal, akkor ezek átlagértékek.

Eredmények

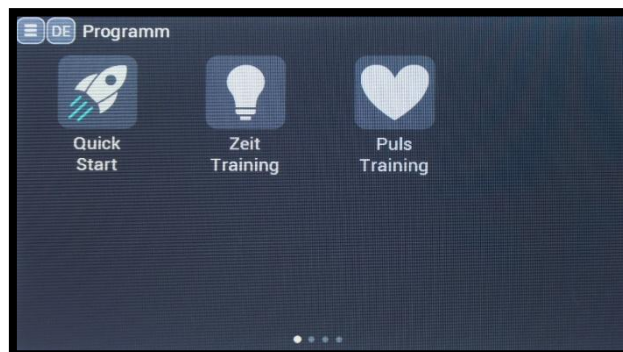
Az eredmények az edzésprogram befejezése vagy a COOL (❄️) segítségével történő idő előtti leállítása után jelennek meg a monitoron. Ha nincs reakció, az edzésprogram az eredmények megjelenése után befejeződik. Ellenkező esetben 3 perces lehűlés kezdődik.

Az értékek részben átlagolva (watt, km/h, sebesség, pulzusszám, magassági méter/perc), részben kumulálva (km, K-Cal, idő, magassági méter) jelennek meg. Az átlagértékeket az Ø szimbólummal jelöljük.

Ezek az eredmények lehetővé teszik személyes teljesítménye fejlődésének nyomon követését, és így motivációként szolgálnak.

10.2 Programválasztás

A főmenüben a megfelelő ikon megérintésével kiválasztható a kívánt edzésprogram. Ezután a konfigurációs oldalra kerül, ahol beállíthatja a megfelelő képzési paramétereket. Nyomja meg a **PLAY** gombot (▶) a bevitel megerősítéséhez és az edzésprogram elindításához. A főmenübe a home ikon vagy a home gomb segítségével térhet vissza.



Hibaüzenetek

A következő hibaüzenetek jelenhetnek meg. Ha a hiba ismételten megjelenik, az alábbiakban felsorolt intézkedések segíthetnek. Ha ezek nem vezetnek eredményre, akkor a gyártóval és szükség esetén a szoftver gyártójával kell felvenni a kapcsolatot.

Hibaüzenet	Intézkedés/ek	Érintett készüléktípusok
"Impulzusérzékelő?"	A monitor olyan programot akar indítani, amely pulzusérzékelő viselését igényli. Ha a nem talál érzékelőt, ez az üzenet jelenik meg.	Minden motion cardio line 900 készülék

	à Ellenőrizze a pulzusérzékelőt.	
"FBB:Befejezetlen keret"	FBB (Fly-By-Bluetooth®) hiba; amikor a továbbítandó üzenet vége érkezett, de még nem teljes. à Vegye fel a kapcsolatot a szoftver vagy a készülék gyártójával.	Minden motion cardio line 900 készülék à csak rendszerintegráció esetén fordul elő
"FBB:Rossz csomagtypus"	FBB hiba; ismeretlen üzenettípust küldött a PC szoftver. à Vegye fel a kapcsolatot a szoftver vagy az eszköz gyártójával.	Minden motion cardio line 900 készülék à Csak rendszerintegráció esetén fordul elő
"FBB:Bad block check"	FBB hiba; a blokkellenőrzés (generált ellenőrző összeg) nem felel meg az elvárt blokkellenőrzésnek. à Vegye fel a kapcsolatot a szoftver vagy az eszköz gyártójával.	Minden motion cardio line 900 készülék à Csak rendszerintegráció esetén fordul elő
"FBB:Hiányzó ETX"	FBB hiba; az üzenet vége nem egyezik meg az "Üzenet vége" karakterrel. à Vegye fel a kapcsolatot a szoftver vagy az eszköz gyártójával.	Minden motion cardio line 900 készülék à csak rendszerintegráció esetén fordul elő
"FBB:Parser failed"	FBB hiba; a PC-ről érkező üzenet nem felel meg a meghatározott üzenetformátumnak. à Vegye fel a kapcsolatot a szoftver vagy az eszköz gyártójával.	Minden motion cardio line 900 készülék à csak rendszerintegráció esetén fordul elő
"FBB:UID nem egyezik"	FBB hiba; a bejelentkezési üzenetben elküldött felhasználói azonosító nem egyezik a programüzenetben szereplő felhasználói azonosítóval. à Vegye fel a kapcsolatot a szoftver vagy az eszköz gyártójával.	Az összes motion cardio 900-as termékcsaládba tartozó készülék à csak rendszerintegráció esetén fordul elő
"Program nem engedélyezett"	FBB hiba; a szoftver olyan programot küldött, amely nem engedélyezett a készülékben. à Válasszon másik programot a számítógépen vagy lépjen kapcsolatba a készülék gyártójával, hogy ezt megvásárolhassa.	Minden motion cardio line 900 készülék à csak rendszerintegráció esetén fordul elő

"FBB:Hiányzó bemenet: ##"	FBB hiba, a ## paraméter hiányzik a programüzenetben, de szükséges (a program nem indul el). à Vegye fel a kapcsolatot a szoftver vagy a készülék gyártójával.	Minden motion cardio line 900 készülék à csak rendszerintegráció esetén fordul elő
"Par ## out of range: ###<###<###<###"	Egy szükséges beállítási paramétert a PC-szoftver a megengedett tartományon kívül küldött a készüléknek. à Vegye fel a kapcsolatot a szoftver gyártójával.	A 900-as motion cardio vonal minden készüléke à csak rendszerintegráció esetén fordul elő
"Profil> 50 lépés"	Hibaüzenet, ha túl sok lépést tartalmazó profilt kíván lejátszani. à Csökkentse az intervallumlépések számát a PC programban (csak intervallumprogram esetén). vagy lépjen kapcsolatba a szoftver vagy a készülék gyártójával.	Minden motion cardio line 900 készülék à Csak rendszerintegráció és kiválasztott intervallumprogram esetén fordul elő.
"Infokód: ### (néha kiegészítő szöveggel)"	Az MCU6 motorvezérlő egység hibaszáma jelenik meg. à Vegye fel a kapcsolatot a készülék gyártójával.	motion sprint 900 PL
"Sprintex Err: A##:###"	A vezérlő hibaszáma jelenik meg. à Vegye fel a kapcsolatot az eszköz gyártójával.	motion sprint 900 SL/SE
"Sprintex Err: \$-\$"	A vezérlő hibaszáma jelenik meg. à Vegye fel a kapcsolatot az eszköz gyártójával.	motion sprint 900 SL/SE
"Sprintex Err: nincs válasz"	A monitor nem kap választ a vezérlőtől. à Vegye fel a kapcsolatot az eszköz gyártójával.	motion sprint 900 SL/SE

11 Műszaki adatok

A méretek és a súly a készülék módosításai miatt változhatnak.

Méretek	Súly	Max. felhasználói súly
172 cm x 76 cm x 148 cm (L/B/H)	170 kg	160 kg; felerősítve: 250 kg

Fogazott szíjjal vezérelt hajtás alumínium lécekből, gumibevonattal. Nincs csúszás, nincs a járófelület felmelegedése, alacsony folyamatos áramfogyasztás.

Lépcsőmagasság:	28 cm
Futófelület:	S ² ap Sprintex léctechnológia, L x B 155cm x 50cm;
Súly: 1,5 m:	190kg emelkedővel
Max. Felhasználó súlya: max:	160kg
Meghajtás: Hajtás:	KW
Feszültség:	feszültség: 230V 50/60Hz
Áramerősség: 230V/60V	áram: 6 Amper
Biztosítékok: Biztosíték: 1 db:	Lassú kioldású biztosíték: 2 x 6,3 A, 2 x 10 A m. gradiens
Páratartalom:	< 80%
Zajfejlődés: A) zajterhelés:	< 75 dB(A)
Hőmérséklet-tartomány:	0-40 ° C.
Tárolási hőmérséklet:	0 és 40 ° C között.
Szivárgási áram:	< 0,5 mA
Védelmi fokozat:	IP X0
Sebesség:	km/h fokozatmentesen állítható
Lejtmenet: 1:	0-15 % fokozatmentesen állítható (mozgássprint SL med)
Szívritmusmérő rendszer:	(mellpánt vagy karóra nem tartozék)
Orvosi eszköz:	EU 2017/745 szerint
A következő szabványok érvényesek	
a következő szabványok:	DIN EN 20957-1
	DIN EN 957-6
	DIN EN 60601-1

12 Garancia

Ez a törvényes jótálláson alapul.

A termék forgalmazójaként az emotion fitness GmbH & Co. KG 12 hónapig ingyenes szervizszolgáltatást biztosít a professzionális felhasználók számára alkatrészekre és munkadíjra, amennyiben a jelen használati útmutatóban meghatározott megfelelő használat és gondozás bizonyítható. További 12 hónapig az emotion fitness GmbH & Co. KG ingyenesen kicseréli a pótalkatrészeket.

A garanciális igény megszűnik, ha a terméket illetéktelen személyek szervizelték vagy javították. Amint garanciális igény merül fel, azonnal írásban vagy e-mailben értesítse az emotion fitness GmbH & Co. KG-t. A készülék tulajdonosának meg kell adnia a készülék sorozatszámát, a vásárlás időpontját, a hiba részletes leírását és a beszerzés forrását.

Az emotion fitness GmbH & Co. KG szervizelést szervez, de fenntartja a jogot a szervizelés típusának meghatározására.

A következő eljárások elképzelhetők.

1. A szervizelést a szervizünk a helyszínen végzi el.
2. mi küldjük a kívánt pótalkatrészt.
3. cserekészüléket küldünk.

A meghibásodott alkatrészeket az ügyfél 48 órán belül visszaküldi hozzánk. Ellenkező esetben a megrendelőt a szállított pótalkatrészek költségei terhelik.

Ha az okok a garancián kívül esnek, az emotion fitness GmbH & Co. KG fenntartja a jogot a javítási költségek felszámítására.

Egyes kopóalkatrészek nem tartoznak a garancia hatálya alá. Ezek különösen a fedőlap/billentyűzetfólia és a kormányon lévő gumikarok. A Polar pulzusrendszerekre a törvényes garancia vonatkozik.

Ezek a garanciális rendelkezések semmilyen módon nem befolyásolják az általános törvényes igényeket. Általános szállítási feltételeink aktuális változata megtekinthető és letölthető a www.emotion-fitness.de weboldalunkon.



emotion fitness GmbH & Co. KG

Trippstadter Strasse 68

67691 Hochspeyer

Deutschland

Telefon: +49 6305-714990

Fax: +49 6305-71499111

info@emotion-fitness.de

www.emotion-fitness.de